

F B CH

Emulsion satinée pour bois à base d'eau

Pour usage commercial, industriel ou institutionnel seulement.
Lire la fiche de sécurité avant d'utiliser ce produit.

MODE D'EMPLOI: (Agiter doucement avant usage)

1. **PRÉPARATION DU SOL:** REMARQUE: Ce fini n'est pas fait pour être appliqué sur des sols de bois non finis. N'utiliser que sur des surfaces qui ont été rendues étanches au préalable.
Frotter et remettre une couche: Passez le sol à la serpillière et enlevez tous les chewing gums et les étiquettes. Nettoyez le sol avec une dilution 1:16 de Citrus Scrub 'N Shine. Passez le sol à un tamis de 120 ou un patin brun ou noir pour rendre le sol suffisamment rugueux. Rincez le sol avec un Nu-Tral Cleaner à ce que tout le résidu ait été enlevé (1:64).

REMARQUE: Testez un sol recouvert d'un fini à un endroit peu visible avant de mettre une nouvelle couche pour déterminer la compatibilité du produit avec le fini existant. Appliquez 2 à 3 couches de fini. Voir les instructions sur l'application du fini ci-dessous.

2. **APPLICATION DU FINI:** Agitez doucement avant usage. Appliquez à raison de 20 m² par litre. Utilisez un applicateur synthétique propre. Appliquez des couches fines et régulières dans le sens du grain du bois. Laissez sécher pendant au moins une heure entre chaque couche. Il faudra prévoir des temps de séchage plus long si vous travaillez dans des conditions humides. Après que la première couche a séché, appliquez une seconde couche. Vous ne devez passer un tamis que sur la première couche si le grain du bois s'est soulevé ou s'il a fallu plus de 4 heures pour que la couche sèche. Si c'est le cas, faites-le avec un tamis déjà utilisé de 120 ou un patin noir. Toujours passer à l'aspirateur et humecter à fond après cela.

REMARQUE: Ne pas réutiliser du fini non-utilisé dans le récipient d'origine. Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez le produit dans l'année de la date d'achat.

3. **ENTRETIEN JOURNALIER:** Dépoussiérez au moins une fois par jour ou plus souvent si nécessaire pour que votre plancher soit sans poussière ni saleté. Si du liquide ou du sel etc. a été renversé, passez une serpillière essorée à fond et humidifiée de Nu-Tral Cleaner pour l'enlever.

4. **ENTRETIEN HEBDOMADAIRE:** Si la saleté est importante, passez à la brosse automatique chaque semaine avec des patins rouges et une dilution 1:64 de Nu-Tral Cleaner.

5. **REMISE À NEUF:** Epoussetez le plancher avec un balai à dépoussiérer. Frottez à la machine avec des patins rouges et une dilution 1:16 de Citrus Scrub 'N Shine Séchez et faites briller ensuite avec le patin recommandé.

SURFACE COUVERTE: 1 litre couvre 20 m².

Garder hors de la portée des enfants.

E

Acabado base agua para pisos de Madera de apariencia satinada

Solamente Para Uso Comercial, Industrial e Institucional.
Seguridad Personal Antes de Usar este Producto.

INSTRUCCIONES: (Mezclar despacio antes de usar)

1. **PREPARAR EL PISO:** NOTA: Este piso no está diseñado para aplicarse a pisos desnudos. Usar únicamente sobre pisos sellados antes. Fregar y dar mano segunda: Trapear y quitar todos los pedazos de chicle y etiquetas. Limpiar el piso con una dilución 1:16 de Citrus Scrub 'N Shine. Pasar por tamiz, con tamiz de 120 granos, o con barra marrón o negra para poner el piso áspero, bastante. Enjuague el piso con Nu-Tral Cleaner hasta que todos los residuos sean removidos (1:64).

NOTA: Probar el piso que recibió mano antes, en lugar que no llama atención, antes de dar nueva mano parar averiguar si el acabado que ya está sobre el piso, conforma a la nueva mano que se planea aplicarse. Aplicar 2 o 3 manos del acabado. Ver las instrucciones por aplicar el acabado, abajo.

2. **APLICAR EL ACABADO:** Mezclar despacio antes de usar. Aplicar 20 m² por litro. Usar aplicador limpio y sintético. Aplicar manos poco densas y uniformes con la fibra de la madera. Dejar que se séque una hora por lo menos, antes de dar manos adicionales. Cuando hay humedad, ya a llevar más tiempo para secarse. Después de secarse la primera mano, aplicar una segunda mano. Únicamente se necesita pasar por tamiz la primera mano, si el alzar de los granos ocurrió, o si se ha secado más de 4 horas. En caso que sí, pasar por tamiz, con tamiz de 120 granos, o con barra negra, usado antes. Siempre limpiar con aspiradora y lavar completamente, después de pasar por tamiz.

Nota: No verter el acabado no-usado en el recipiente original. Para obtener mejores resultados, usar el producto durante el primer año de su compra.

3. **MANUTENER DIARIAMENTE:** Trapear por lo menos cada día, o mas frecuentemente si se necesita, para mantener el piso libre de polvo y de mugre. Limpiar derrames usando trapo húmedo con Nu-Tral Cleaner.

4. **MANUTENER CADA SEMANA:** Si hay mucha suciedad, auto-fregar cada semana con borras rojas y 1:64 diluido de Nu-Tral Cleaner.

5. **RESTAURADOR:** Trapee el polvo del piso. Utilice fibras rojas con el limpiador automático a una dilución 1:16 de Citrus Scrub 'N Shine. Al terminar, pula hasta secar el piso con la fibra recomendada.

CUBRIRÁ: 1 litro cubre hasta 20 m².

Mantenerlo fuera del alcance de los niños.

I CH

Prodotto per finitura a base d'acqua dall'aspetto satinato per legno

Solo per uso commerciale, industriale e istituzionale.
Prima dell'uso consultare la scheda di sicurezza.

ISTRUZIONI: (agitare delicatamente prima dell'uso)

1. **PREPARAZIONE DEL PAVIMENTO:** NOTA: Questo prodotto di finitura non è indicato per l'applicazione su pavimenti in legno nudo. Utilizzarlo solo su superfici alle quali è stato precedentemente applicato l'isolante.
Pulizia e nuova applicazione del rivestimento: Spolverare il pavimento e rimuovere eventuali gomme da masticare ed etichette. Pulire il pavimento con una soluzione diluita in proporzione 1:16 di Citrus Scrub 'N Shine. Passare il pavimento con abrasivo a grana 120 o con tampone nero fino a ottenere una superficie sufficientemente ruvida. Scaquare il pavimento con Nu-Tral Cleaner finché tutti i residui non sono stati rimossi (1:64).

NOTA: Per pavimenti precedentemente rivestiti, effettuare una prova in un punto poco esposto prima della nuova applicazione del rivestimento per determinare la compatibilità con la finitura esistente. Applicare 2-3 passate di prodotto di finitura. Vedere di seguito le istruzioni di applicazione della finitura.

2. **APPLICARE LA FINITURA:** Agitare delicatamente prima dell'uso. Applicare con un rapporto di 20 m² per litro. Il prodotto di finitura può essere applicato con l'applicatore E-Z Way o con applicatore sintetico pulito. Applicare veli uniformi seguendo le venature del legno. Lasciare asciugare per almeno 1 ora tra le passate. Condizioni di umidità richiedono un tempo di asciugatura più lungo. Dopo che la prima passata si è asciugata, applicarne una seconda. È necessario passare con abrasivo il primo rivestimento nel caso si evidenzino le venature o se l'asciugatura è durata più di 4 ore. In questo caso, passare con l'abrasivo a grana 120 precedentemente utilizzato o con il tampone nero. Dopo l'operazione, aspirare accuratamente polvere e residui.

NOTA: Non versare nuovamente il prodotto di finitura nel contenitore originale. Per ottenere i migliori risultati, utilizzare il prodotto entro un anno dalla data di acquisto.

3. **MANUTENZIONE QUOTIDIANA:** Spolverare almeno una volta al giorno o più, secondo necessità, per mantenere il pavimento pulito e privo di polvere. Rimuovere con panno umido macchie con Nu-Tral Cleaner.

4. **MANUTENZIONE SETTIMANALE:** In condizioni di sporco intenso, strofinare e asciugare settimanalmente con tamponi rossi e una soluzione diluita in proporzione 1:64 di Nu-Tral Cleaner.

5. **RESTAURO:** Spolverare il pavimento. Strofinare e asciugare con tamponi rossi con una soluzione diluita in proporzione 1:16 di Citrus Scrub 'N Shine. Quindi imbrunire il pavimento con il tampone consigliato.

COPERTURA: Si consigliano rapporti di copertura di 20 m² per litro.

Conservare fuori della portata dei bambini.

PE



Essential Industries, Inc.

Satin Sport Kote®

Water-Based Wood Finish With Satin Appearance

228SF 5 L



ESSENTIAL INDUSTRIES

GB IRL

Water-Based Wood Finish With Satin Appearance

For Commercial, Industrial and Institutional Use Only
See Safety Data Sheet Before Using.

DIRECTIONS: (Stir gently before using)

1. **PREPARE FLOOR:** NOTE: This finish is not designed for application to bare wood floors. Use only on previously sealed surfaces.
Scrub and recoat: Dust mop floor and remove all chewing gum and labels. Clean floor with a 1:16 dilution of Citrus Scrub 'N Shine. Screen with a 120 grit screen or black pad to sufficiently roughen floor. Rinse the floor with Nu-Tral Cleaner until all residue has been removed (1:64).

NOTE: Test previously coated floor in an inconspicuous area before recoating to determine compatibility with existing finish. Apply 2-3 coats of finish. See finish application instructions below.

2. **APPLY FINISH:** Stir gently before using. Apply at a rate of 20 m² per liter. Finish may be applied with E-Z Way applicator or clean synthetic applicator. Apply thin, even coats with the grain of the wood. Allow a dry time of at least 1 hour between coats. Humid conditions will necessitate longer dry time. After the first coat has dried, apply a second coat. It is only necessary to screen the first coat if grain raising has occurred or it has dried longer than 4 hours. If so, screen the floor with a previously used 120 grit screen or black pad. Always vacuum and tack thoroughly after screening.

NOTE: Do not pour unused finish back into original container. For best results use product within one year of purchase date.

3. **MAINTAIN DAILY:** Dust mop at least daily or more, as required, to keep floor dust and dirt free. Damp mop spills with Nu-Tral Cleaner.

4. **MAINTAIN WEEKLY:** If soil conditions are heavy, scrub and dry weekly with red pads and a 1:64 dilution of Nu-Tral Cleaner.

5. **RESTORATION:** Dust mop floor. Scrub and dry with red pads with a 1:16 dilution of Citrus Scrub 'N Shine. Then dry burnish with recommended pad.

COVERAGE: One liter covers up to 20 m².

Keep out of the reach of children.

D CH A

Holzpflegemittel auf Wasserbasis mit Satin-Effekt

UBA Nr. 29160015

Nur für den Einsatz in Gewerbe Industrie und Institutionen.

Vor Gebrauch Sicherheitsdatenblatt beachten.

ANWEISUNGEN: (Vor Gebrauch leicht aufrühren)

1. **VORBEREITEN DES BODENS:** HINWEIS: Dieses Finish ist nicht für die Anwendung auf unbehandelten Holzböden geeignet. Verwenden Sie es nur auf zuvor versiegelten Holzböden.
Schleifen und abdrehen: Böden mit Staubmop behandeln und Kaugummi und Klebeetiketten restlos entfernen. Boden mit einer 1:16-Verdünnung von Citrus Scrub 'N Shine reinigen. Schleifen Sie den Boden mit einer 120er Schleifscheibe oder schwarzem Pad, um den Boden ausreißend aufzuräumen. Spülen Sie den Boden zweimal mit Nu-Tral Cleaner (1:64), bis alle Rückstände beseitigt sind.

HINWEIS: Testen Sie Böden, die bereits zuvor beschichtet wurden, an einer unauffälligen Stelle, bevor Sie eine neue Schicht aufbringen, um festzustellen ob sich der neue Auftrag mit dem alten Finish verträgt. Tragen Sie 2-3 Schichten Finish auf. Beachten Sie dabei die unten stehenden Anweisungen für das Auftragen von Finish.

2. **AUFTRAGEN VON FINISH:** Vor Gebrauch leicht aufrühren. Tragen Sie einen Liter pro 20 m² auf. Das Finish kann mit dem E-Z Way-Aufläger oder einem sauberen Aufläger aus Synthetik aufgetragen werden. Tragen Sie dünne gleichmäßige Schichten in Faserrichtung des Holzes auf. Lassen Sie die einzelnen Schichten jeweils mindestens eine Stunde trocknen, bevor Sie eine weitere Schicht auftragen. Bei feuchten Umgebungsbedingungen ist eine längere Trocknungszeit erforderlich. Tragen Sie nach dem Trocknen der ersten Schicht eine zweite Schicht auf. Ein Schleifen der ersten Schicht ist nur dann erforderlich, wenn ein Aufquellen von Faseren aufgetreten ist, oder wenn die Schicht länger als 4 Stunden getrocknet ist. Schleifen Sie in diesem Fall den Boden mit einer zuvor benutzten 120er Schleifscheibe oder schwarzem Pad. Nach dem Schleifen stets gründlich Saugen und Abwischen.

HINWEIS: Übrig gebliebene Finish nicht in Originalbehälter zurückfüllen. Für optimale Ergebnisse Produkt innerhalb von einem Jahr nach Kaufdatum aufbrauchen.

3. **TÄGLICHE PFLEGE:** Boden mindestens einmal täglich oder nötigenfalls öfter mit dem Staubmop von Staub und Schmutz reinigen. Entfernen Sie verschüttete Flüssigkeiten mit Nu-Tral Cleaner.

4. **WÖCHENTLICHE PFLEGE:** Bei schmutzintensiver Beanspruchung schrubben und trocknen Sie wöchentlich mit roten Pads und einer 1:64-Verdünnung von Nu-Tral Cleaner.

5. **AUFFRISCHUNG:** Boden mit Staubmop säubern. Schrubben und trocknen Sie den Boden mit roten Pads und einer 1:16-Verdünnung von Citrus Scrub 'N Shine. Polieren Sie anschließend trocken mit dem empfohlenen Pad.

REINIGUNGSLEISTUNG: Ein Liter reicht für bis zu 20 m².

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

DK S N

Vandbaseret silkeamat træ finish

Kun til kommerciel, industriel og institutionel brug.
Se datablade om produktikkerhed for brug.

VEJLEDNING: (Omrystes forsigtigt før brug)

1. **KLARGØR GULVET:** BEMÆRKNING: Denne polsh er ikke beregnet til påføring på rå trægulve. Før kun bruges på tidligere forseglede overflader.
Afræs og udbedres: Tormop gulvene og fjern alt tygegummi og alle mærkater. Rengør gulvet med en 1:16 opløsning af Citrus Scrub 'N Shine. Afslib med en slibeskive med korntørrelse 120 eller sort pølerbal for at opføre gulvet tilstrækkeligt. Rens godt med Nu-Tral Cleaner (1:64).

BEMÆRK: Test tidligere behandlet gulv i et ikke direkte synligt område for at kontrollere kompatibiliteten med eksisterende polsh. Påfør 2-3 lag polsh. Se påføringsvejledning for polsh nedenstående.

2. **PÅFØR POLSH:** Omrystes forsigtigt før brug. Påfør i en mængde af i liter pr. 20 m². Polish kan påføres med E-Z Way applikator eller en ren syntetisk applikator. Påfør tynde, jævne lag i samme retning som træets årer. Der skal være mindst 1 times tørretid mellem de enkelte lag. I fugtige omgivelser kræves længere tørretid. Når første lag er tørt, påføres andet lag, det er kun nødvendigt at slibe det første lag, hvis træets fibre har rejst sig, eller gulvet har tørret i over 4 timer. Hvis dette er tilfældet, afslib gulvet med den tidligere anvendte slibeskive korntørrelse 120 eller sort pølerbal. Der skal altid støvses og aftræses omhyggeligt efter slibning.

BEMÆRK: Hæld ikke ubrugt polsh tilbage på den oprindelige beholder. For bedst muligt resultat skal produktet bruges inden for et år fra købsdatoen.

3. **DAGLIG VEDLIGEHOLELSE:** Mop gulvet dagligt eller hyppigere efter behov for at fholde gulvet frit for støv og snøvs. Fugtmop væskesplid, strelstrejer etc. med Nu-Tral Cleaner og en omhyggeligt vredet mop.

4. **UGENTLIG RENGØRING:** Hvis besmudsningen er stor, skur og opsgv en gang om ugen, med røde rondeller, med en 1:64 opløsning af Nu-Tral Cleaner.

5. **VEDLIGEHOLDELSE:** Tormop gulvene, skur og opsgv, med røde rondeller, med en 1:16 opløsning af Citrus Scrub 'N Shine. Derefter tørtørles der med den anbefalede rondel.

DÆKKNING: Een liter dækker op til 20 m².

Opbevares utilgængeligt for børn.

VERBRUK: Een liter is voldoende voor max. 20 m². Buiten bereik van kinderen bewaren.

NL B

Urethaan polymere op basis van water voor houten vloeren, zydglans

Uitsluitend bestemd voor commercieel en industrieel gebruik, en voor gebruik in instellingen.

Lees voor gebruik eerst het veiligheidsinformatieblad.
GEBRUIKSAANWIJZING: (zachtjes schudden voor gebruik)

1. **VOORBEREIDING. LET OP:** Deze finish is niet geschikt om te worden aangebracht op kale houten vloeren. Alleen gebruiken op oppervlakken die voorzien zijn van woosel.
Voor schrubben en opnieuwen coating: Maak de vloer met een droge mop stofvrij en verwijder kauwgom en stickers. Reinig de vloer met Citrus Scrub 'N Shine in een verdunding van 1:16. Opschuren met schuurpapier nummer 120 of zwarte pad om de vloer ruw genoeg te maken. Spoel de vloer met Nu-Tral Cleaner totdat alle resten zijn verwijderd (1:64).

LET OP: Bij vloeren die reeds eerder gelakt zijn, het middel testen op onopvallend stukje vloer, om te bepalen of het middel te combineren is met de bestaande lak. Breng 2-3 lagen finish aan. Zie onderstaande instructies voor het aanbrengen van de finish.

2. **FINISH AANBRENGEN:** zachtjes roeren voor gebruik. Aanbrengen met een verbruik van 20 m² per liter. De finish wordt aangebracht met een E-Z Way roller of een schoen synthetisch inzetvatje. Dunne, gelijkmatige lagen aanbrengen, parallel met de nerf van het hout. Ten minste 1 uur laten drogen tussen twee lagen. Onder vochtige omstandigheden is een langere droogtijd nodig. Wanneer de eerste laag droog is een tweede laag aanbrengen. Schuren van de eerste laag is alleen noodzakelijk wanneer de nerf omhoog is gekomen of de vloer langer dan 4 uur heeft gedroogd. In dat geval de vloer schuren met de eerder gebruikte korrelgrootte 120 of de zwarte pad. Na het schuren altijd zorgvuldig stofzuigen en moppen.

OPMERKING: Niet gebruikte finish niet teruggeven in de oorspronkelijke verpakking. Volg de onderhouddinstructies nauwkeurig op, aangezien dit de levensduur van uw vloer aanzienlijk verlengt en de noodzaak van strippen en het aanbrengen van een nieuwe deklaag vermindert.

3. **DAGELIJKS ONDERHOUD:** ten minste eenmaal per dag of zoveel vaker als nodig is afnemen met een droge mop om de vloer stof- en vuilvrij te houden. Eventueel gemorst vloeistof- en vochtig moppen met Nu-Tral Cleaner.

4. **WEEKLIJKS ONDERHOUD:** in een sterk vervuilde omgeving de vloer wekelijks schrubben en drogen met rode pads en Nu-Tral Cleaner in een 1:64 verdunding.

5. **HERSTELLEN:** Mop de vloer met een droge mop. Schuur en droog met rode pads en Citrus Scrub 'N Shine in een verdunding van 1:16. Citrus Scrub 'N Shine opwrijven met de aanbevolen pad.

VERBRUK: Een liter is voldoende voor max. 20 m². Buiten bereik van kinderen bewaren.